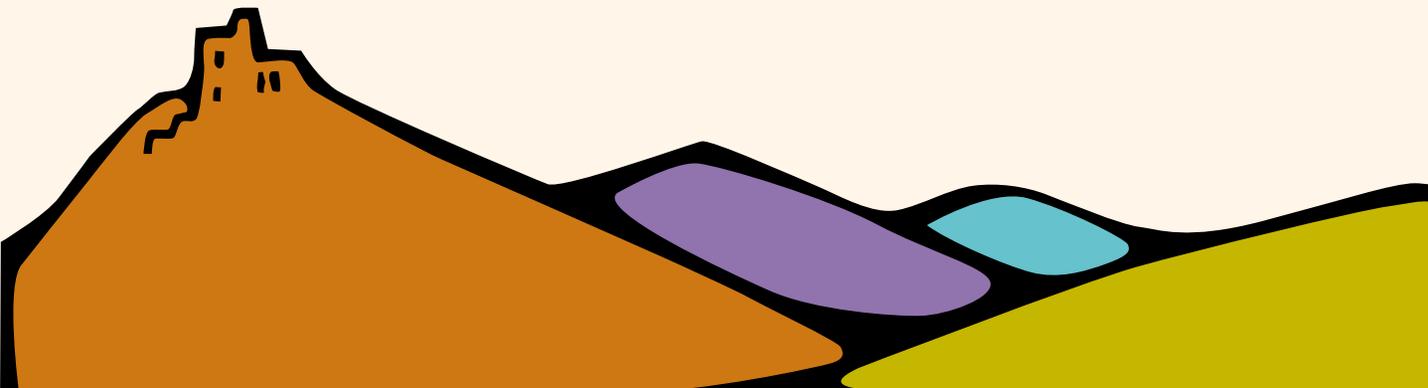


CHARTRE GRAPHIQUE





La charte graphique

est un guide d'utilisation d'une identité visuelle. Son objectif consiste à harmoniser les supports de communication produits en définissant des règles claires d'utilisation du logotype et de son environnement graphique. La charte fédère les acteurs du label (Bistrotiers, partenaires institutionnels.) autour d'une ligne graphique définie. Elle permet dans le même temps aux consommateurs d'identifier facilement le label Bistrot de Pays et par habitude de se repérer visuellement dans les différentes éditions. La charte graphique du label Bistrot de Pays a été conçue pour laisser suffisamment de créativité aux différents prestataires amenés à produire des supports localement.

CONDITIONS D'UTILISATION

Le logotype et la marque Bistrot de Pays® ont été déposés le 25 octobre 1993 auprès de l'Institut National de la Propriété Industrielle sous le numéro 063455920.

L'UTILISATION DU LOGOTYPE ET DE LA MARQUE BISTROT DE PAYS EST DONC SOUMISE À AUTORISATION.

La Fédération Nationale des Bistrots de Pays se réserve le droit d'autoriser ou de refuser l'utilisation de son logotype aux personnes qui en feraient la demande.

Les applications et éléments graphiques présentés dans la charte graphique sont uniquement exploitables par :

- Les établissements officiellement agréés Bistrots de Pays et à jour de leurs contributions financières auprès de la Fédération Nationale des Bistrots de Pays,

- Les gestionnaires territoriaux de la marque Bistrots de Pays à jour de leurs contributions financières auprès de la Fédération Nationale des Bistrots de Pays.

Afin de veiller à ce que la charte soit bien interprétée, l'ensemble des acteurs du label doivent solliciter l'avis de la Fédération Nationale des Bistrots de Pays avant le lancement de la production du support.

LOGOTYPE

- 4-5 // **Logotype**
- 6 // **Logotype à l'horizontale**

Typographie

- 7 // **Présentation et hiérarchisation**

APPLICATIONS

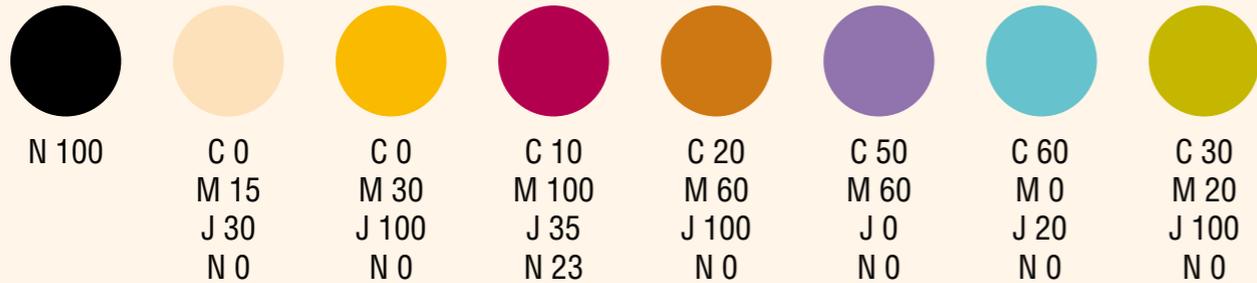
- 8-9 // **Papeterie**
- 10 // **Couverture à l'italienne**
- 11 // **Chemise**
- 12 // **Affiche de la charte**
- 10 // **Affiches types - Événementiel**
- 14 à 17 // **Brochure**
- 18 // **Kakemono**
- 19 // **Lettre d'information**
- 20 // **Set de table**
- 21 // **Signature électronique**
- 21 // **Signalétique / Pictogrammes**

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

- 22 // **L'enseigne détournée**
- 22 // **Dessins filaires (village...)**
- 22 // **Utilisation du soleil**

EN COULEURS QUADRI

LOGOTYPE



EN COULEURS PANTONE®

PROCESS BLACK	PANTONE 712	PANTONE 130	PANTONE 215	PANTONE 471	PANTONE 2583	PANTONE 3115	PANTONE 398
---------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------	--------------	-------------

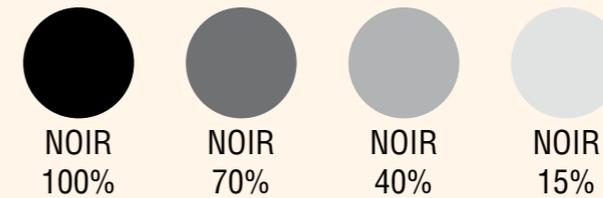
EN COULEURS « ÉCRAN »

R 26 V 23 B 27	R 253 V 224 B 187	R 250 V 187 B 0	R 181 V 0 B 81	R 206 V 120 B 19	R 146 V 115 B 173	R 102 V 194 B 204	R 197 V 182 B 0
# 000000	# ffffcc	# ffcc33	# 990033	# cc6600	# 996699	# 66cccc	# cccc00 ou # 999900



EN 1 COULEUR ... NIVEAUX DE GRIS

LOGOTYPE



EN 1 COULEUR ... AU TRAIT



TON DIRECT



NOIR 100%
OU COULEUR DU DOCUMENT À 100%



TON DIRECT NÉGATIF

À L'HORIZONTALE

LOGOTYPE

bistrot de pays



NOIR 100%

bistrot de pays



1 COULEUR À 100%

TYPOGRAPHIE

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

Tétière

TITRE

//////////Sous titre//////////

Texte courant Equid que pore pliae porum ea nonsequuntus a sequiam repe de necti od magnam incte etur?

Oditatur sus voluptatur sundel ipiendipit, tem re litate ommoluptas quam fuga. Ulparum velendisiti cum doles

TEXTE EN EXERGUE Equid que pore pliae porum ea nonsequuntus a sequiam repe de necti od magnam.

Papeterie - Titre - Sous-titre

HELVETICA LT Std bold condensed

AZERTYUIOPQSDFGHJKLMWXCVBN

azertyuiopqsdghjklmwxvbn

1234567890@#\$\$%€*é»(§è!çà)

Texte courant

HELVETICA LT Std condensed

AZERTYUIOPQSDFGHJKLMWXCVBN

azertyuiopqsdghjklmwxvbn

1234567890@#\$\$%€*é»(§è!çà)

Texte en exergue - Traduction

HELVETICA LT Std condensed oblique

AZERTYUIOPQSDFGHJKLMWXCVBN

azertyuiopqsdghjklmwxvbn

1234567890@#\$\$%€*é»(§è!çà)

Tétière

FREESTYLE SCRIPT

AZERTYUIOPQSDFGHJKLMWXCVBN

azertyuiopqsdghjklmwxvbn

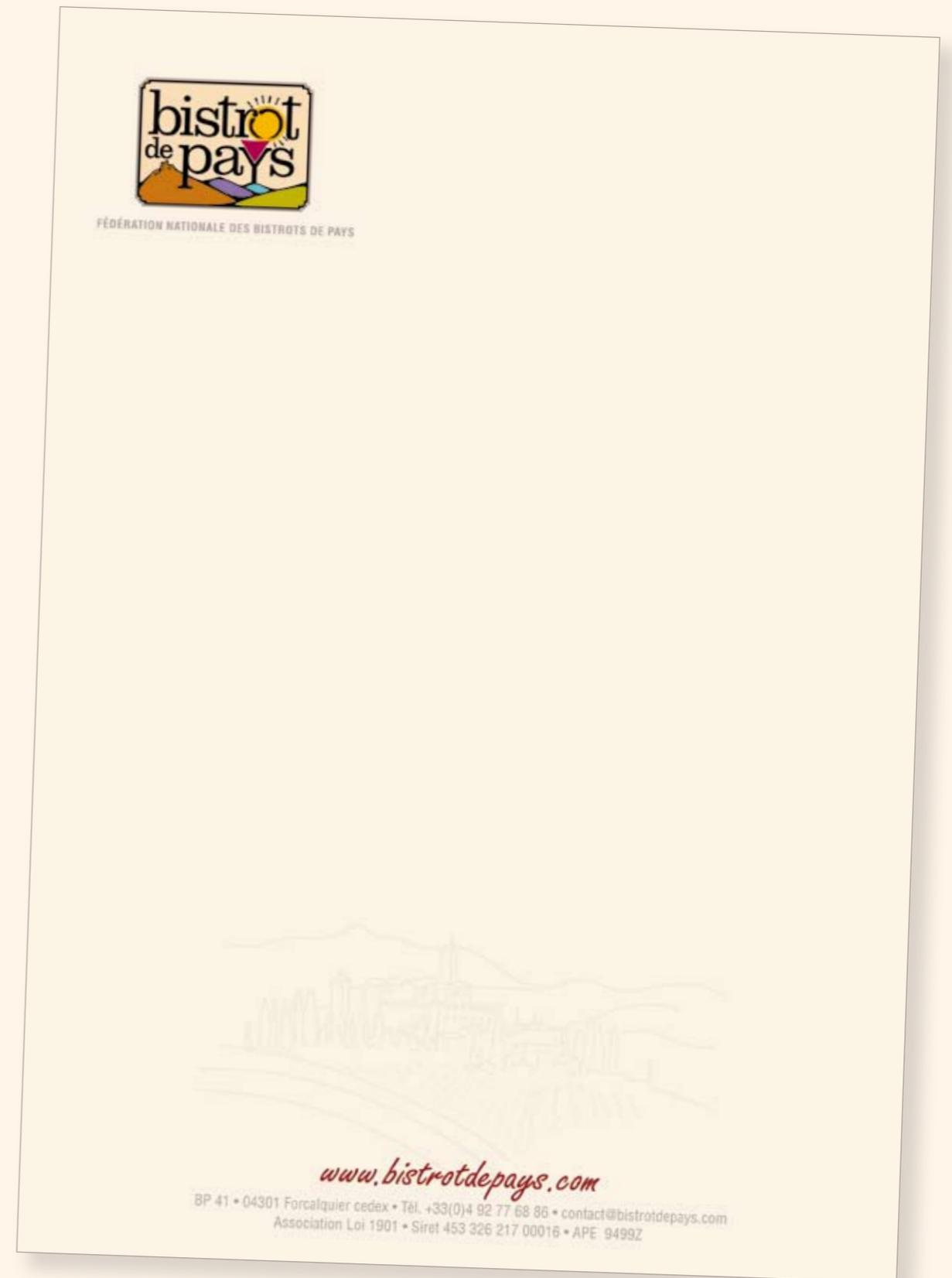
1234567890@#\$\$%€*é»(è!çà)



CARTE DE VISITE



CARTE DE CORRESPONDANCE



PAPIER A LETTRE

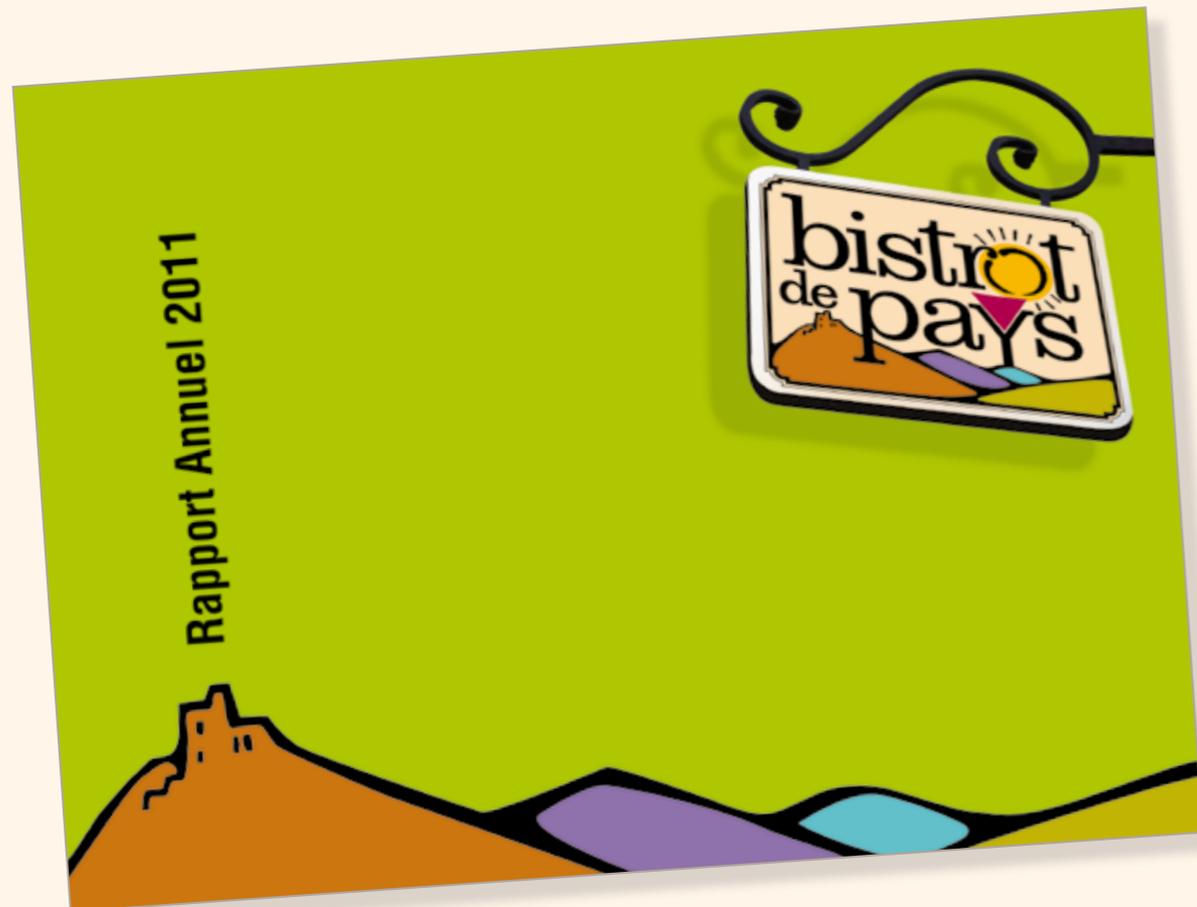
POCHETTE

APPLICATIONS

COULEURS :

☀ La palette de couleurs utilisées sur les différents supports de communication est issue du logo.

							
N 100	C 0 M 15 J 30 N 0	C 0 M 30 J 100 N 0	C 10 M 100 J 35 N 23	C 20 M 60 J 100 N 0	C 50 M 60 J 0 N 0	C 60 M 0 J 20 N 0	C 30 M 20 J 100 N 0



FORMAT À L'ITALIENNE 297 X 210 mm

RAPPORT D'ACTIVITÉS

APPLICATIONS



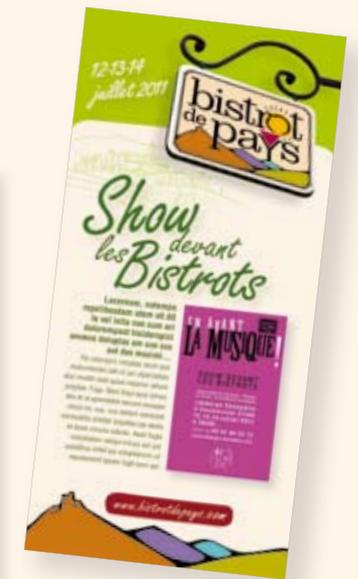
FORMAT 220 X 305 mm



EXEMPLE FORMAT 297 X 420 mm (A3)



FORMAT 300 X 600 mm



FLYER
FORMAT 100 X 210 mm



FORMAT A3

BROCHURE TYPE



PAGE DE COUVERTURE

FORMAT :

☀ le format 10L x 21H cm est obligatoire pour répondre aux demandes sur l'ensemble du territoire de manière homogène et permettre un concept de collection.

PAGES INTÉRIEURES



LE RÉSEAU NATIONAL



4° DE COUVERTURE

CONSEIL :

☀ N'oubliez pas de faire figurer la mention «l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération» ainsi que « Pensez à réserver».

Emplacement des logos des partenaires

Crédit photo: Bistrot de Pays, associations associatives
Conception et réalisation: associations • Document 1010 à 101000 m



PRÉSENTATION DE LA CHARTE BISTROT DE PAYS

38 05260 • Champagnon

Auberge des Écrins

Laurent FOISSAC et Stéphanie SOULIGNAC
 ☎ +33(0)4 92 51 78 89
 ✉ info@aubergedesecrins.com
 🌐 www.aubergedesecrins.com
 🕒 Tous les jours



Loin de l'agitation touristique, dans la vallée préservée et sauvage de Champagnon, Laurent, Stéphanie et leur équipe concoctent tourtons, raviolis et oreilles d'ânes maison, avec la complicité des producteurs locaux ! Le plus : sur demande, l'Auberge organise vos séjours sportifs.

Far from the hustle and bustle of the tourist routes, in the still wild, untouched Champagnon valley, Laurent, Stéphanie and their team prepare home-made tourtons, raviolis and oreilles d'ânes, with ingredients supplied by local farmers! Something more: l'Auberge is happy to organise sporting holidays for you on request.

🍷 13€ / 22€ 🍷 Épicerie 🏠 10 chambres

05170 • Orcières 40

Le Petit Ours

Marilyne MINUTO et Bénédicte BERTRAND-PELLISSON
 ☎ +33(0)4 92 55 72 18
 ✉ lepetitours05170@st.fr
 🌐 www.lepetitours.com
 🕒 Tous les jours



Dans le village d'Orcières, en bas de la station, trois drôles de dames vous accueillent 365 jours par an dans une atmosphère décontractée aux sonorités jazz, blues ou country. Après une randonnée en bordure des Écrins, on y déguste une assiette du Champsaur dans une ambiance joyeuse. Le plus : accès Wifi.

In the village of Orcières, at the bottom of the resort, you will get a warm welcome 365 days a year from the three fun ladies who run this relaxed bistrot, with its jazz, blues and country music. After a long walk beside the Ecrin mountains, what better than a plate of Champsaur specialties in a great, friendly atmosphere. And free Wifi to boot!

🍷 13€ / 19€ 🍷 Tabac 🏠 4 chambres

39 05500 • Lays

Le Petit Renard

Mimi et Henri CHAIX
 ☎ +33(0)4 92 50 06 20
 ✉ petitrenard@totmat.fr
 🌐 www.petitrenard-lays.fr
 🕒 En saison : tous les jours
 Hors saison : fermé le mercredi



Près du col Bayard, au pied de la station de Lays, le Petit Renard est le repaire des gourmets - les recettes traditionnelles y côtoient des saveurs raffinées et créatives. Au bar ou sur un banc en terrasse, on se retrouve autour d'un cocktail à l'argousier et d'une Plancher Gourmande. Golf à 2 km.

Near the Bayard pass, at the foot of the Lays ski-resort, le Petit Renard is a favourite haunt of local gourmets. Here you will find both traditional recipes and refined, imaginative new dishes. Or why not try a buckhorn cocktail and a gourmet platter at the bar - or in a deck-chair out on the sunny terrace. There is a golf-course just 2km away.

🍷 14€ / 42€ + carte 🍷

05250 • Saint-Étienne-en-Dévoluy 41

La Souloise

David SARRAZIN
 ☎ +33(0)4 92 58 82 05
 ✉ lasouloise@wanadoo.fr
 🌐 www.lasouloise.com
 🕒 Tous les jours



Entre la Joux du Loup et Superdévoluy, la Souloise fait vivre les traditions du terroir. Tous deux du pays, David et Sylvie vous proposent grillades d'agneau et spécialités montagnardes. Fiers de montagne et de pastoralisme, ils aiment à partager leurs passions. Le Speed Shear ? Demandez-leur !

In between the Joux du Loup and Superdévoluy, at la Souloise local traditions are lovingly kept alive. Both locally born and bred, David and Sylvie have barbecued lamb and mountain specialties for you to enjoy. They love sharing their passion for everything to do with the mountains and pastoralism. Try asking them to tell you about Speed Shear!

🍷 13€ / 20€ + carte 🍷 Tabac 🏠 8 chambres 📶

DOUBLE PAGE INTÉRIEURE
2 bistrot par page

38 07600 • La Bastide Bezorgues

Le Lou Tarare

Le Lou Tarare
 ☎ +33(0)4 75 88 22 58
 🕒 En saison : Tous les jours de 9h à 12h30 et de 17h à 1h.
 Hors saison : Tous les matins sauf lundi.
 Opening times : In summer, every day from 9 am to 12.30 pm and 5 pm to 1 am. Off season - open every morning except Monday.



Lieu de rencontre du village où il fait bon parler, écouter du classique et nouer des liens d'amitiés. Exposition de peintures et d'objets paysans d'autrefois. Authentically, simplicity and conviviality are the three pillars of this establishment.

Village meeting place where it's good to chat, listen to classical music and build up friendships. Exhibition of paintings and old farming implements. Authentically, simplicity and conviviality are the three pillars of this establishment.

🍷 13€ / 22€ 🍷 Épicerie 🏠 10 chambres

07600 • Laviolle 38

Chez Baratier

Chez Baratier
 ☎ +33(0)4 75 88 22 58
 🕒 En saison : Tous les jours de 9h à 12h30 et de 17h à 1h.
 Hors saison : Tous les matins sauf lundi.
 Opening times : In summer, every day from 9 am to 12.30 pm and 5 pm to 1 am. Off season - open every morning except Monday.



Lieu de rencontre du village où il fait bon parler, écouter du classique et nouer des liens d'amitiés. Exposition de peintures et d'objets paysans d'autrefois. Authentically, simplicity and conviviality are the three pillars of this establishment.

Village meeting place where it's good to chat, listen to classical music and build up friendships. Exhibition of paintings and old farming implements. Authentically, simplicity and conviviality are the three pillars of this establishment.

🍷 13€ / 22€ 🍷 Épicerie 🏠 10 chambres

SUR PLACE

Bar, épicerie, tabac, cave à vins, café musical, piano, pain, produits du terroir «Galette d'Ardeche», cartes postales.

Facilities - Bar, grocery store, tobacconist, wine cellar, musical café, piano, bread, local produce, postcards. Hiking gîtes.

SPECIALITÉS

Assiette Bistrot de Pays (charcuterie de pays, Picodon A.O.C., fassette, glaces, crème de marron et fruits de saison).

Specialities - Bistrot de Pays Plate (local cold meats, goat cheese, card cheese, ice-cream, chestnut puree and seasonal fruits).

MARCHÉS LOCAUX

Antraigues le mardi
 Barret le jeudi
 Aubenas le samedi
 Vals-les-Bains le dimanche

Local markets - Antraigues on Tuesday, Barret on Thursday, Aubenas on Saturday, Vals-les-Bains on Sunday.

Dans les environs

Cascade de la Pissorelle

Descouvrez la tite du four à Pain en juillet à Labastide, la cascade du Ray Pic, les volcans, l'écomusée du moulinage de Cholet, la ferme de Bourlatier, le Mont Gerbier de Jonc, la tite de la myrtille en juillet à Peneynes, les randonnées...

Pissorelle waterfall
 Discover the Bread oven festival in July at Labastide, Ray Pic waterfall, the volcanoes, Cholet millery open-air museum, Bourlatier Farm, Mont Gerbier de Jonc, Riberry festival in July at Peneynes, the rambles.

SUR PLACE

Bar, épicerie, tabac, cave à vins, café musical, piano, pain, produits du terroir «Galette d'Ardeche», cartes postales.

Facilities - Bar, grocery store, tobacconist, wine cellar, musical café, piano, bread, local produce, postcards. Hiking gîtes.

SPECIALITÉS

Assiette Bistrot de Pays (charcuterie de pays, Picodon A.O.C., fassette, glaces, crème de marron et fruits de saison).

Specialities - Bistrot de Pays Plate (local cold meats, goat cheese, card cheese, ice-cream, chestnut puree and seasonal fruits).

MARCHÉS LOCAUX

Antraigues le mardi
 Barret le jeudi
 Aubenas le samedi
 Vals-les-Bains le dimanche

Local markets - Antraigues on Tuesday, Barret on Thursday, Aubenas on Saturday, Vals-les-Bains on Sunday.

Dans les environs

Les Chataigneraiés

Descouvrez la tite du four à Pain en juillet à Labastide, la cascade du Ray Pic, les volcans, l'écomusée du moulinage de Cholet, la ferme de Bourlatier, le Mont Gerbier de Jonc, la tite de la myrtille en juillet à Peneynes, les randonnées...

Pissorelle waterfall
 Discover the Bread oven festival in July at Labastide, Ray Pic waterfall, the volcanoes, Cholet millery open-air museum, Bourlatier Farm, Mont Gerbier de Jonc, Riberry festival in July at Peneynes, the rambles.

DOUBLE PAGE INTÉRIEURE
1 bistrot par page

Privilégier la partie supérieure
du kakémono pour les
informations importantes



L'esprit Bistrot de Pays

**Dans un cadre singulier,
un sens de l'accueil redoublé**

Une gastronomie familiale et de terroir
Composée à partir d'une sélection de produits locaux,
complétée le plus souvent d'une vitrine promotionnelle.

Une information touristique
Un conseil avisé, une sélection de brochures.

Une offre culturelle et festive
D'une grande diversité avec des concerts, des veillées,
des contes, des jeux, des dégustations, etc.

Un relais local de services
Les Bistrots de Pays® prennent le relais si nécessaire :
dépôt de pain, timbres, épicerie de dépannage, etc.



www.bistrotdepays.com

EXEMPLE



La Lettre

Lettre d'Info - Bistrot de Pays

Show devant les Bistrots

Lacernam, natempo repelibusdam atem
vit dit la vel inita non cum ari dolorempost
hiciderspici omnos doluptas am con cus
aut dus maximi...

Ra volorepro voluptas
idel id qui ulparciatias etur
iatiore preptae. Fuga. Nam
apiendebit laccum eosaper
senecest ommoditis enditat
mincto odictio. Assit fugia
aut autatibus inihil ius
mil ipsam fugit eum qui cus
bus ex evenem volupta con
dolupti consectios et quis
tet unt quia quodi odigeni-
sitasperibus excesciis
Mus, con restis anihill
Fuga. Nam iliqui quis simus

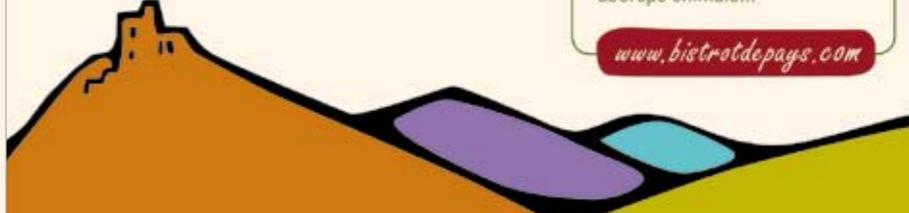


**Repelibusdam atem vit dit la vel inita non cum ari
dolorempost hiciderspici !**

Edito

Ra volorepro voluptas etum
que molorehentis idel id qui
ulparciatias etur moditi resti
quias imporer iatiore preptae.
Fuga. Nam iliqui quis simus
des et ut apiendebit laccum
eosaper chiciel mi, cus, cus
dollam senecest ommoditis
enditat iaspellaccae debis et
dolul mincto odictio. Assit fugia
voluptatem veliqui nimus aut aut
autatibus inihil ius voluptaerum
ut repudanimit ipsam fugit eum
qui cus moluptaquis voluptia
coribus ex evenem volupta
con nam quiate nobistrunte
nit dolupti consectios et quis
aruptas vent et quam qui tet unt
quia quodi odigenimi, sit lam,
sima niet labor sitasperibus
excesciis mus, con restis anihill
aborepe enimaio...

www.bistrotdepays.com



EXEMPLE LETTRE D'INFO PAPIER / ÉLECTRONIQUE

SET de TABLE

APPLICATIONS



Format 42 x 29,7 cm

CARTE DE VISITE



SIGNATURE ÉLECTRONIQUE

APPLICATIONS



SIGNALÉTIQUE



PICTOGRAMMES « Les incontournables »



Tarifs Restauration



Multiservice



Hébergement

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

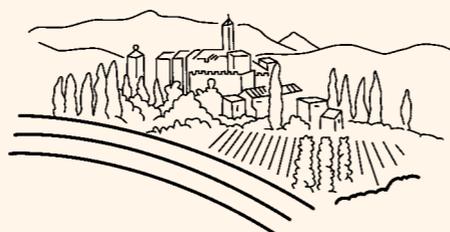
L'enseigne

Application concrète et vivante du logotype, Elle s'utilise comme bloc-marque en couverture des documents.



Le village

Intrinsèque aux valeurs des Bistrots de Pays, il accentue le positionnement et l'image «terroir» de la marque. Utilisé en filigrane, il anime fonds de page et affiches.



Dans la même veine, des illustrations « filaires » pourront animer les pages intérieures des brochures :



Le soleil

Issu du logotype, le soleil pourra être utilisé pour faciliter la lecture :

 pastilles

 folio...





www.bistrotdepays.com

BP 41 • 04301 Forcalquier cedex • Tél. +33(0)4 92 77 68 86 • contact@bistrotdepays.com

Association Loi 1901 • Siret 453 326 217 00016 • APE 9499Z